



LAVOR

LAVOR



Manual de servizio: 002/13 SD

LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838



Índice

Página 01/06: Componentes de la máquina

Página 07: Tipo de batería

Página 08/21: Inicio rápido de la máquina

Página 22/28: Mantenimiento diario

Página 28/33: Mantenimiento extraordinario

Página 34/45: Resolución de problemas

Página 46 / -: Diagramas de cableado

Página -----: Glosario químico

LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



High Pressure Cleaners

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838

QUICK 36B / A1 36 / FLICK



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

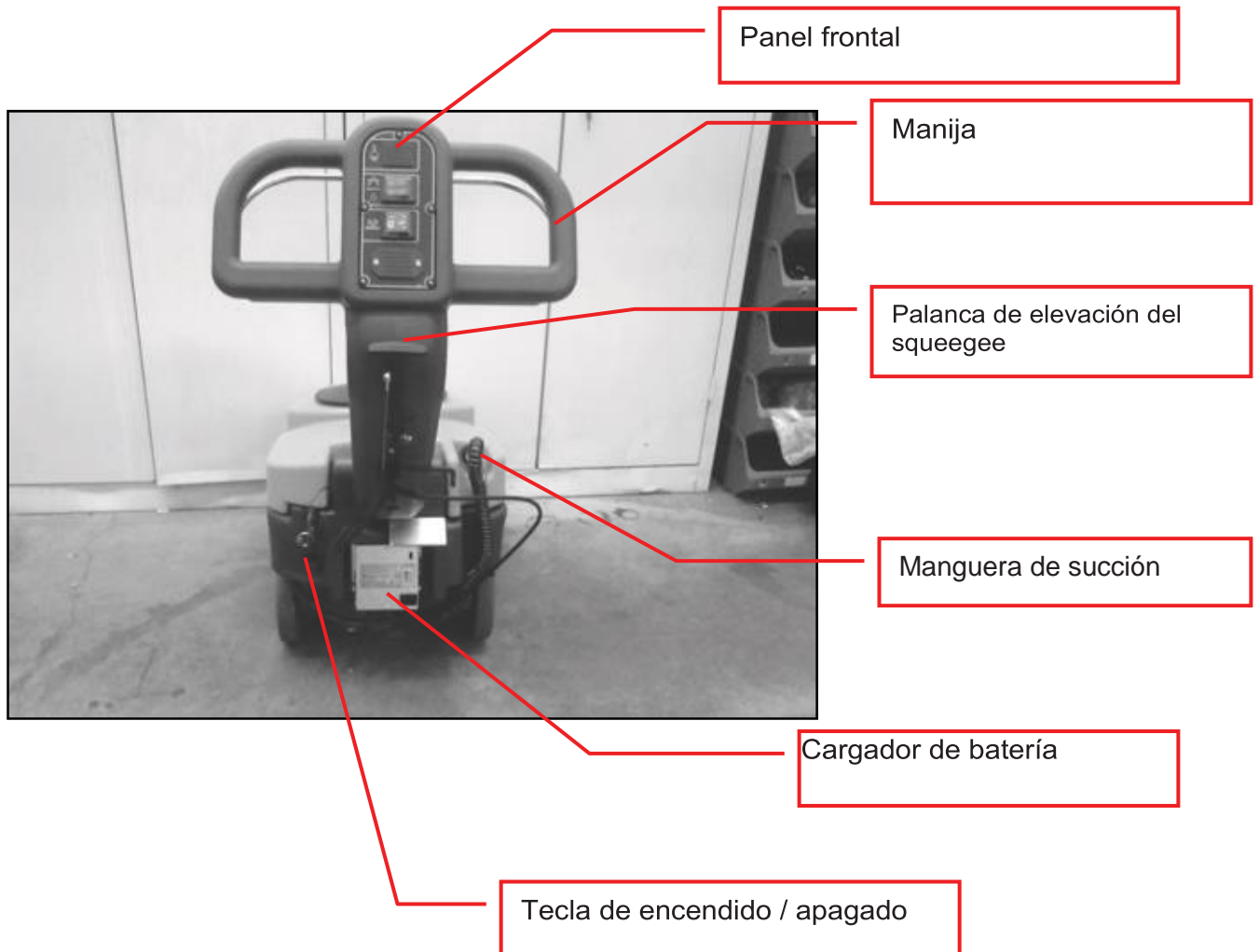
Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838



High Pressure Cleaners

1) COMPONENTES TRASEROS DE LA MAQUINA



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

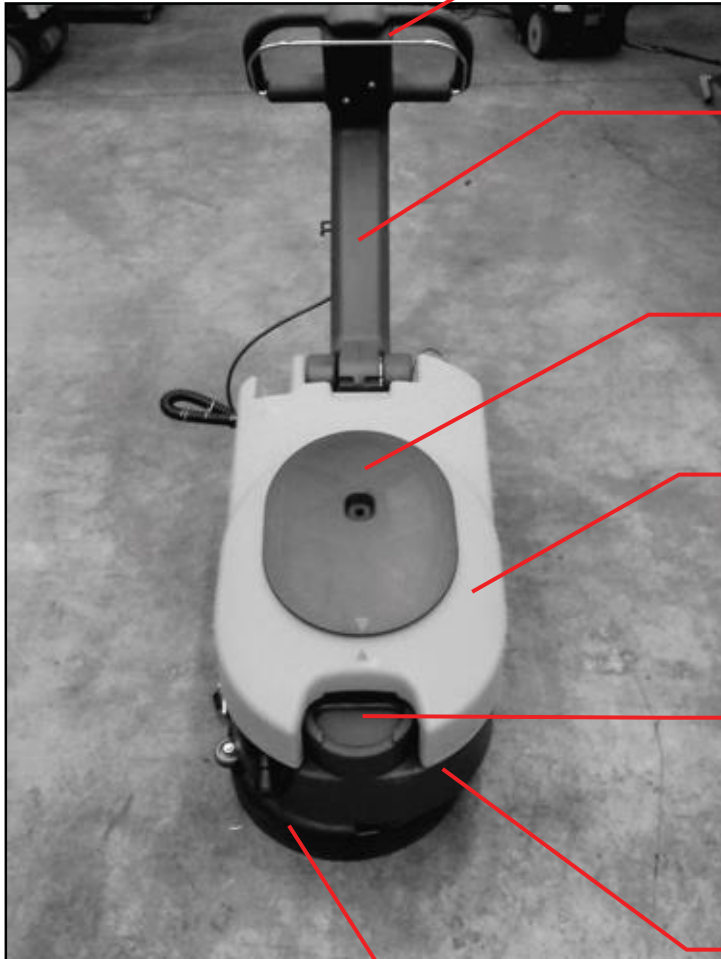
Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



2) COMPONENTES DELANTEROS DE LA MAQUINA



Palanca accionamiento del motor

Manija abatible

Cubierta del compartimiento de recuperación

Tanque de recuperación

Tanque de solución: Entrada de agua

Tanque de solución

Placa de cepillo

LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

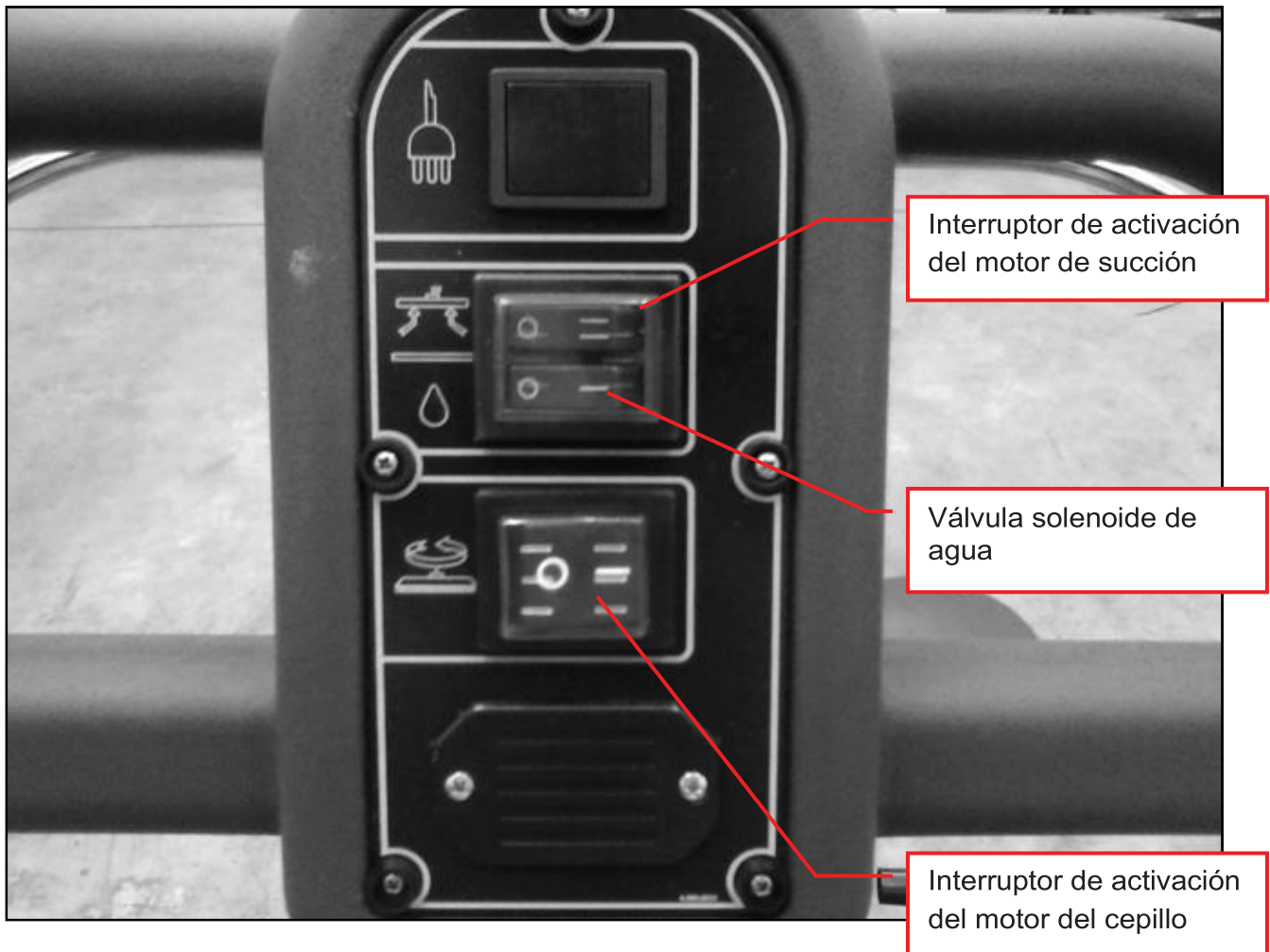
Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



3) COMPONENTES DEL PANEL FRONTAL



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



4) TIPO DE BATERIA

Para alimentar la máquina es necesario utilizar:

- Baterías plomo ácido.
- Baterías selladas con tecnología de gel.

OTROS TIPOS NO DEBEN SER UTILIZADOS

La batería debe cumplir con los requisitos establecidos en las normas: CEI EN 60254-1: 2005-12 (CEI 21-5) + CEI EN 60254-2: 2008-06 (CEI 21-7).

El compartimiento de la batería puede albergar una batería de 12V

La batería como equipo estándar tiene estas características: Tipo de AGM - 12V - 60Ah C5 - 75Ah C20 (NP75-12R)

5) MANTENIMIENTO Y DESECHO DE LA BATERIA

Para el mantenimiento y la recarga, cumpla con las instrucciones proporcionadas por el fabricante de la batería.

Se debe prestar especial atención al elegir el cargador de la batería, si no se suministra, ya que existen diferentes tipos según el tipo y la capacidad de la batería.

Cuando la batería llega al final de su vida útil, debe ser desconectada por personal experto o capacitado. **LAS BATERÍAS SE CLASIFICAN COMO DESECHOS PELIGROSOS Y DEBEN ENTREGARSE A LAS EMPRESAS AUTORIZADAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA**



Advertencia: se recomienda siempre usar guantes protectores, para evitar el riesgo de lesiones graves en las manos.



Advertencia: levante y mueva las baterías con faja y transporte adecuados para el peso y tamaño específicos

LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it



Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838

GUIA RAPIDA DEL EQUIPO

COMO MOVER EL MANERAL

Para mover el maneral, presione el pedal de metal y tire del maneral.



Están disponibles tres posiciones de manija



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy
CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838



COLOCACIÓN DE LAS BATERÍAS EN LA MÁQUINA

Para insertar la batería debes:

- 1) Retire la manguera de succión (Foto 1) antes de retirar el tanque de recuperación (Foto 2)

Imagen 1



Imagen 2



- 2) Las baterías deben alojarse en el compartimiento especial en la parte trasera de la máquina (Imagen 3) y conectar el conector rojo con el polo positivo "+" y el conector negro con el polo negativo "-" (Imagen 4)

Imagen 3



Imagen 4



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838

GUIA RAPIDA DEL EQUIPO

1) Finalmente, conecte el enchufe del conector de la batería al conector de la máquina.



COMO LLENAR EL TANQUE DE AGUA

El tanque de solución (agua + detergente) debe llenarse desde la ubicación frontal correcta. La temperatura máxima del agua es de 50 ° C.



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838



High Pressure Cleaners

GUIA RAPIDA DEL EQUIPO

AJUSTE DEL CEPILLO

- 1) Mueva el cepillo provisto debajo de la placa del cepillo, colocándolo correctamente en el centro de la conexión



- 2) Coloque la máquina en la posición de trabajo.



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838



High Pressure Cleaners

GUIA RAPIDA DEL EQUIPO

3) El enchufe del cable de alimentación principal se conectó anteriormente, gire la perilla de inicio



4) Presione el interruptor de activación del motor del cepillo



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838



GUIA RAPIDA DEL EQUIPO

5) Presiona la palanca de activación para enganchar el cepillo



(Si es necesario, esta operación se puede hacer presionando en la parte frontal de la máquina y, al mismo tiempo, presionando la palanca del cepillo de activación)

LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838



GUIA RAPIDA DEL EQUIPO

6) Empuje hacia abajo la palanca del squeegee



7) De esta manera, el Squeegee está en contacto con el suelo, la posición de trabajo adecuada.



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838



High Pressure Cleaners

INICIO RÁPIDO DE TRABAJO

8) Verifique que la manguera de succión esté conectada dentro del tanque de recuperación



9) Abre el circuito de agua por el grifo de agua.



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838



MAQUINA DE INICIO RÁPIDO

10) Presione el interruptor de activación de agua.



11) Presione el interruptor de activación del motor de succión



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838



High Pressure Cleaners

MAQUINA DE INICIO RÁPIDO

12) Finalmente, presione la palanca del cepillo para comenzar a trabajar: las tres funciones ahora están activadas



6) CARGADOR DE BATERÍA

Lavor sugiere utilizar el modelo NORDELETRONICA: NE244 tipo L - 12V / 8A - GEL / AGM cargador de batería.



Advertencia: Nunca deje la batería completamente descargada, incluso si la máquina no se está utilizando. Compruebe que el cargador de batería es adecuado para la batería instalada, en términos de capacidad y tipo.



Advertencia: La carga puede provocar gases explosivos. Proporcione ventilación adecuada durante la carga. **EL TANQUE DE RECUPERACIÓN DEBE SER LEVANTADO DURANTE LA CARGA NUNCA FUME NI PERMITA UNA CHISPA O LLAMA CERCA DE LA MÁQUINA DURANTE LA CARGA.**

LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it



Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838

Modelo NORDELETRONICA: NE244 - tipo L - Especificación:

DESCRIPTION:

NE244-L is a charger for gel, AGM and lead acid batteries. The batteries must have a nominal voltage of 12V and a capacity of between 50 and 85Ah.

TECHNICAL CHARACTERISTICS:

- Input: 100-240Vac 2A-1A 50/60Hz
- Output: 12Vdc - 8A
- Battery: 50 - 85Ah

PROTECTIONS:

- Input fuse : 4A 250V delayed (internal fuse)
- Reverse polarity
- Short circuit
- Overcurrent / Overvoltage / Overtemperature

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- Failure to install and operate the charger in accordance with these instructions may result in damage to the charger or injury to the operator
- Working in the vicinity of a lead-acid battery is dangerous; batteries generate explosive gases during normal battery operation. For this reason it is of the utmost importance that each time before using the charger, you read and follow the instructions provided exactly.
- To reduce the risk of battery explosion, follow these instructions and those marked on the battery.
- To reduce the risk of injury, charge only lead-acid or gel batteries (be sure that the selected charging curve is suitable for the type of batteries that have to be charged). Do not attempt to charge any other type of chargeable or non-chargeable battery; these batteries may burst, causing personal injury and damage.
- Lead-acid batteries produce internal explosive gases during charging; prevent flames and sparks and provide adequate ventilation.
- Never charge a frozen battery.
- Study all battery manufacturer's specific precautions such as removing cell caps while charging and recommended rates of charge.
- Never place the charger directly above or below the battery being charged; gases or fluids from the battery will corrode and damage the charger. Locate the charger as far away from the battery as DC cable permit.
- Do not attempt to open the charger. There is risk of electric shock even if the charger is unplugged. No user serviceable components inside.
- Charger surface may be hot while plugged in and for a period of time thereafter.
- Do not expose the charger to the rain. For indoor use only.
- A minimum of 30mm clearance should be provided at each end of the charger. Install the battery charger in a dry and well aired place
- If the cables or output connectors are damaged contact the service center.
- Disconnect the power supply before connecting or disconnecting the battery connection.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- For the charging of automobile batteries:
 - The battery terminal non connected to the chassis has to be connected first. The other connection is to be made to the chassis, remote from the battery and fuel line. The battery charger is then to be connected to the supply mains.
 - After charging, disconnect the battery charger from supply mains. Then remove the chassis connection and then the battery connection.

LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

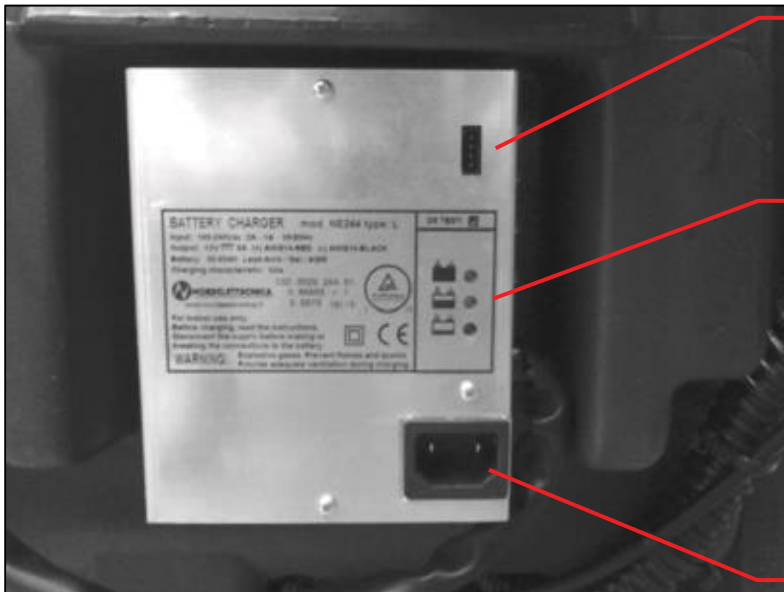
Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it



Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

DISEÑO DEL CARGADOR DE BATERÍA



Puerto de entrada para PC

Indicaciones de led (observe el capítulo "Descripción de los flashes").

Puerto para cable de conexión del cargador.

AJUSTE DEL CARGADOR DE BATERIA

Cuando la máquina está equipada con un cargador de batería, está configurado para cargar AGM, en caso de que esté usando una batería diferente, siga los siguientes pasos.

- 1) Retire el cargador de batería desatornillándolo.



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

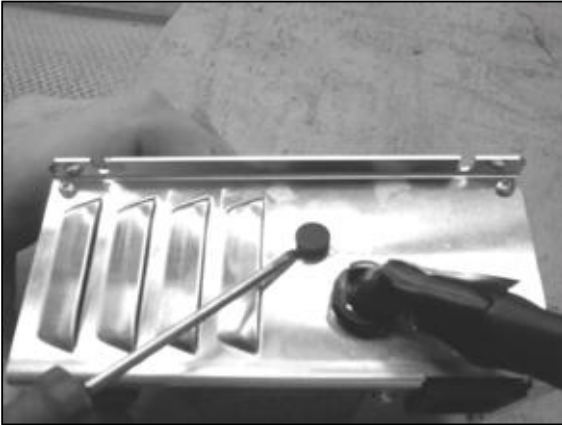
E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



High Pressure Cleaners

2) Retire la tapa de plástico de la parte inferior del cargador de batería



3) Debajo de la tapa de plástico encontrará dos interruptores para configurar la batería dependiendo de la batería, la configuración será la siguiente:




OPERATION:

The battery charger uses a combination of charge at constant current and constant voltage. This makes possible a significant reduction of the charging time and prevents permanent damage to the battery. Use the dip switches to choose the charging algorithm according to the type of battery. At switch on, the red led is on for a moment then the yellow led is on and finally the green led flashes to indicate which algorithm is selected via dip switches (see table).

VISUAL SIGNALS:

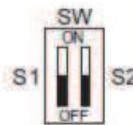
When the main is present

Regular charge

- Red:  First phase of charge
- Yellow:  Second phase of charge
- Green:  Battery charged - Maintenance phase

Alarms

- 1 flashing green LED: Battery disconnected or reverse polarity or short circuit
- 2 flashing green LED: Alarm time-out: damaged battery
- 3 flashing green LED: Faulty battery charger
- 4 flashing green LED: Overtemperature



S1	S2	Algorithm	Number of flashes of the green LED at switch on
OFF	OFF	IUI0-Plombo	1
ON	ON	IUIa-OPTIMA	2
OFF	ON	IUoU-Gel o AGM	3
ON	OFF	IUI0-Gel_SO ⁽¹⁾	4

⁽¹⁾Recommended for battery Sonnenschein

LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy
 CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108
 Registro imprese di Mantova: n. 02228260200
 Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927
 E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it



Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

FASE DE CARGA DE LA BATERIA

El enchufe del cable de alimentación principal debe estar conectado y la posición de la perilla de inicio es indiferente.



Verifique que ambas conexiones de la batería estén fijadas y que no se aflojen.



Conecte el cable de alimentación con el cargador y la toma de corriente



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy
CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



MANTENIMIENTO DIARIO



Advertencia: antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, coloque la llave principal en la posición "OFF" y desconecte el conector de la batería de la máquina



Advertencia: Se recomienda siempre usar guantes protectores, para evitar el riesgo de lesiones graves en las manos debido a productos químicos peligrosos.

LIMPIEZA DEL TANQUE DE RECUPERACIÓN

- 1) Desconecte la manguera de dren de su posición, abra la tapa de drenaje y vacíe el tanque de recuperación.



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy
CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108
Registro imprese di Mantova: n. 02228260200
Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927
E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



MANTENIMENTO DIARIO

- 2) Retire la cubierta superior y la tapa del tanque de recuperación, limpie y enjuague el tanque de recuperación manteniendo abierto el tapón de dren anterior.



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



High Pressure Cleaners

MANTENIMIENTO DIARIO

LIMPIEZA DEL FILTRO DE MOTOR DE SUCCION

1) Retire la tapa superior del tanque de recuperación.



2) Asegúrese de que el tanque de agua sucia esté vacío, retire el filtro de succión con esponja de su asiento de goma y luego extraiga el asiento.



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838

MANTENIMENTO DIARIO

3) Utilizza un chorro di acqua per limpiar el filtro.



4) Una vez limpio, use aire comprimido para eliminar el agua restante (evita que el agua pase por el motor de succión)



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



MANTENIMIENTO DIARIO

LIMPIEZA DEL TANQUE DE SOLUCION

- 1) Desenrosque la tapa del filtro de agua limpia que se encuentra en la parte inferior del tanque de solución y drénelo por completo.

En este momento también es posible limpiar el elemento filtrante.



- 2) Limpiar con agua limpia el filtro de entrada y el tanque de solución.



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838



High Pressure Cleaners

MANTENIMIENTO DIARIO

LIMPIEZA DEL SQUEEGEE Y MANGUERA DE SUCCION

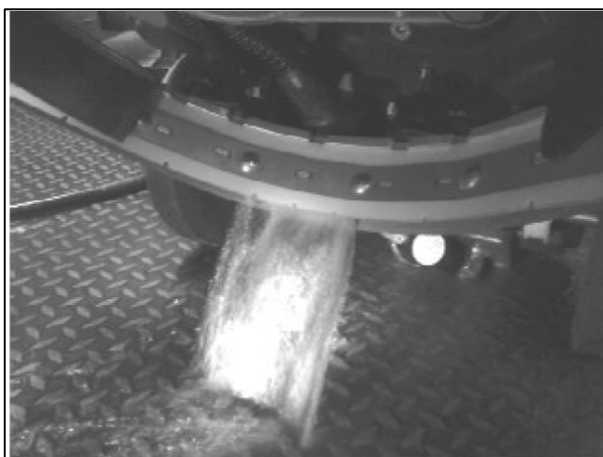
Cuando la succión no sea satisfactoria, verifique que la manguera de succión no esté obstruida. Si es necesario, limpiar con un chorro de agua de la siguiente manera:

- 1) Retire la manguera de succión del tanque de recuperación y la abrazadera de metal



- 2) Usando un suministro de agua convencional, es posible limpiar rápidamente la manguera de succión y el squeegee.

(Esta operación podría hacerse colocando la máquina en ambas posiciones.)



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



MANTENIMIENTO DIARIO

3) En caso de necesidad, limpie los labios, también.

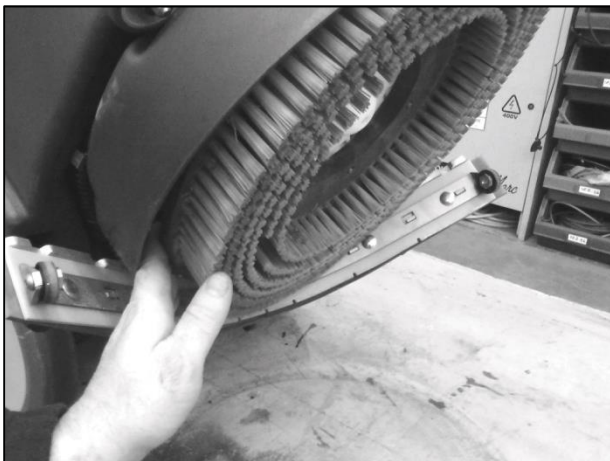


MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

CÓMO DESMONTAR EL CEPILLO

Usando la ranura adecuada de la falda del cepillo, gire ligeramente el cepillo a la posición muerta y presione hasta que se retire el cepillo.

Para esta operación es necesario inclinar la máquina.



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



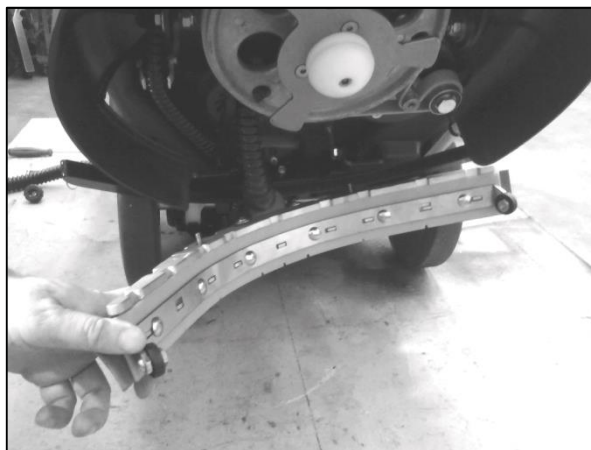
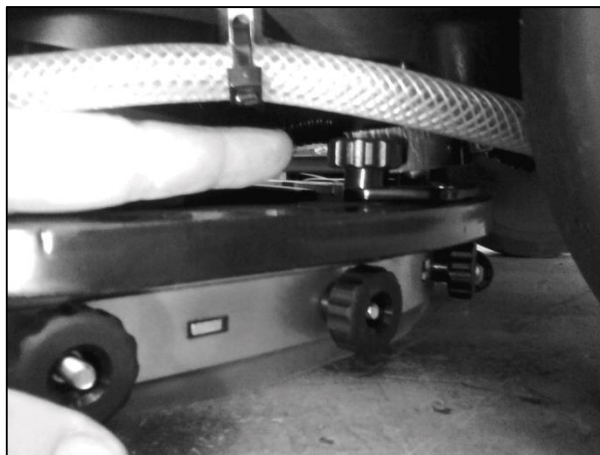
MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

REEMPLAZO DE LOS LABIOS DEL SQUEEGEE

Si los labios del squeegee de goma están gastados (debido a la fricción en el piso) la succión será deficiente, podrían quedar pocas marcas de humedad en el piso después del paso del squeegee de goma.

Para reemplazar los labios proceda de la siguiente manera:

- 1) Retire el Squeegee de su brazo de soporte desatornillando los volantes y luego retírelos



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

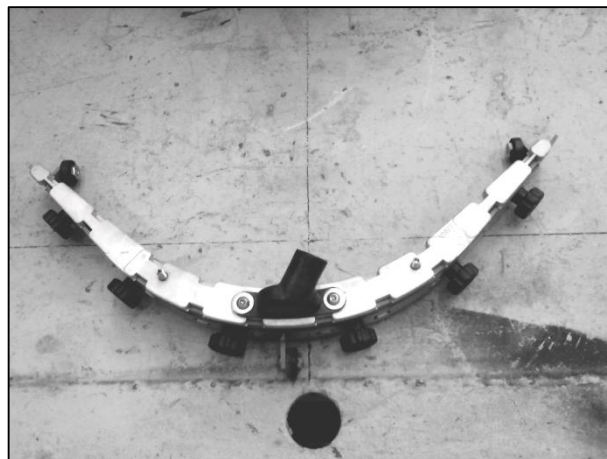
E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

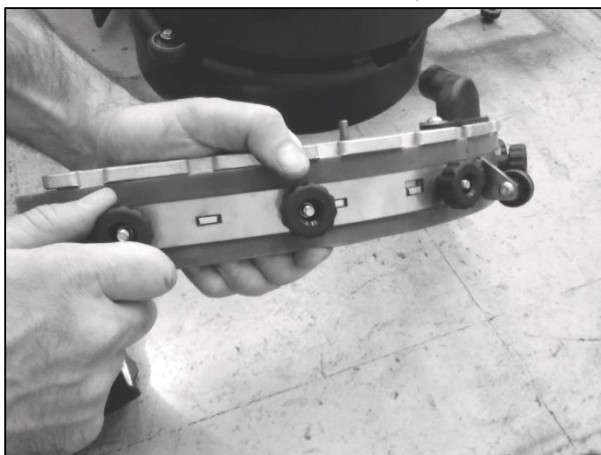


MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

- 2) En este momento, el esqueegee está separado de su Brazo de Soporte.
Para liberarlo completamente, retire la conexión de la manguera de aspiración.



- 3) Desenroscando los volantes y sus tornillos se pueden extraer las bandas de metal



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

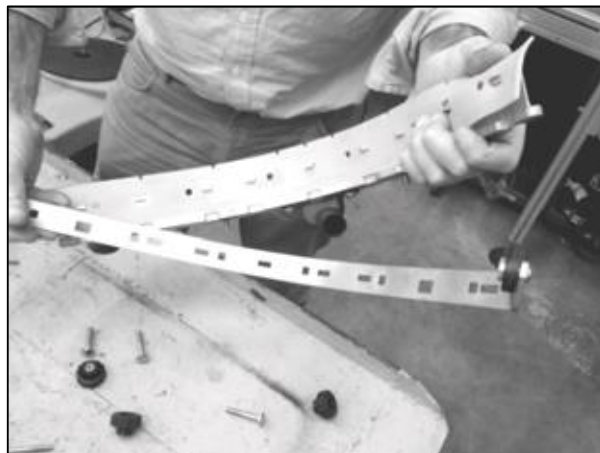
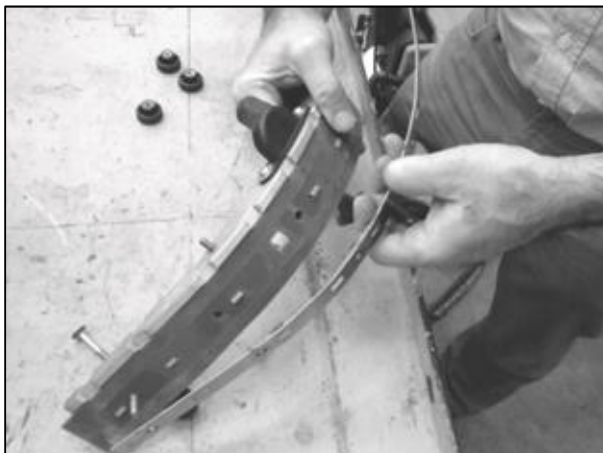
Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

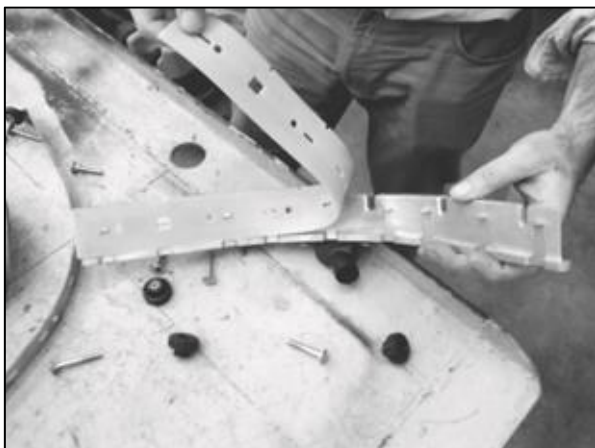
Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



MANTENIMENTO EXTRAORDINARIO



4) Retire todos los labios del soporte de metal



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

4) Proceda a invertir o reemplazar los labios si están desgastadas:

El labio trasero se puede utilizar en los 4 bordes del caucho;

La frontal puede usarse en 2 bordes del caucho porque hay ranuras presentes que permiten el paso del agua.

Vuelva a colocar los labios en el soporte.



LIMPIEZA DEL FLOTADOR

La limpieza del flotador es importante para evitar que la bola en su interior se atasque debido a la suciedad o partículas entre el asiento y la bola flotante.

Si la bola no se mueve correctamente, el flujo de agua puede llegar al interior de la succión, quemando el motor.

1) Después de haber retirado la cubierta del tanque de recuperación, retire el flotador liberando el tornillo de sujeción.



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

- 2) Usando un chorro de agua para remover profundamente el asiento y la bola, finalmente verifique que la bola pueda moverse libremente dentro del asiento.



- 3) En la fase de re ensamblaje, cuide la posición correcta de la junta



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



High Pressure Cleaners

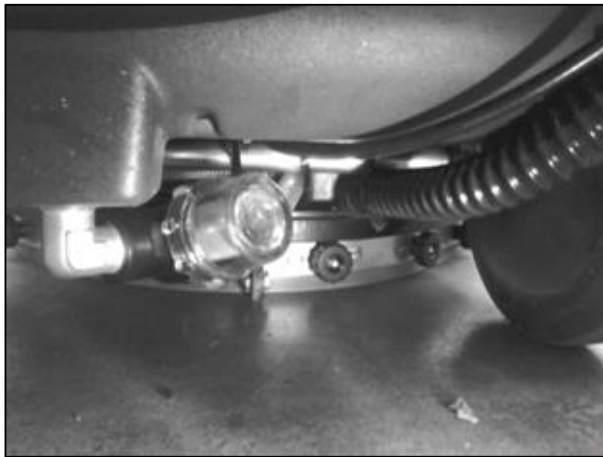
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

AGUA INSUFICIENTE EN EL CEPILLO

- 1) Compruebe el nivel de agua dentro del tanque de solución, si es necesario, rellénelo
- 2) Compruebe si el grifo de agua debajo de la máquina está completamente abierto



- 3) Compruebe si el filtro dentro del tanque está limpio, si es necesario, límpielo



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

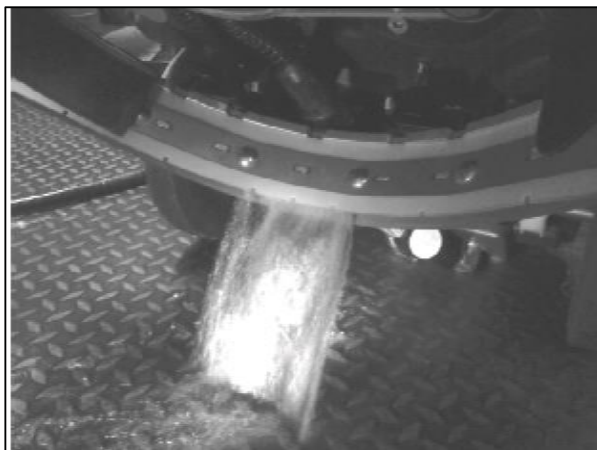
Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838



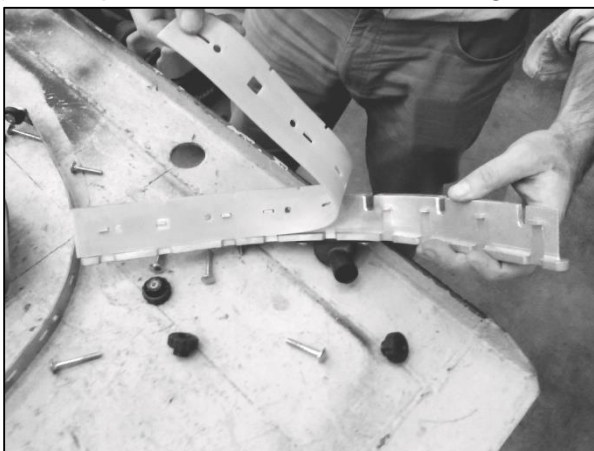
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

EL ESQUEEGEE NO LIMPIA PERFECTAMENTE

- 1) Compruebe si los labios del squeegee de goma y el punto de aspiración máximo de la escobilla de goma están limpios, lávelos si es necesario



- 2) Reemplace / invierta los labios de goma si están desgastados



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it



Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838

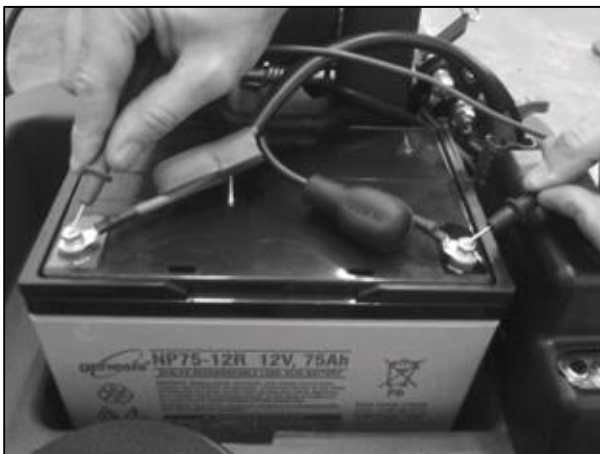
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LA CARGA DE LA BATERÍA NO ES DURADERA



ADVERTENCIA: LA DURACIÓN DE LA CARGA DE LA BATERÍA DEPENDE DEL TIPO DE PISO; INCLUSIÓN DEL ÁREA DE LIMPIEZA, TEMPERATURA AMBIENTE, REGULARIDAD Y CALIDAD DE LA CARGA.

- 1) Una vez que esté completamente cargada, la batería (si está completamente descargada, el tiempo de recarga es de al menos 8 a 10 horas), verifique con un voltímetro los voltios. El promedio de voltios debe ser de 11,2 V a 12,9 V: si es menos, la batería se dañó internamente y ya no funciona.



- 2) Nota: para obtener datos reales de voltaje, esto debe hacerse dos horas después de la final de la carga.

LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- 2) Verifique el amperaje total de la unidad, usando una abrazadera de amperaje, fíjelo en los cables de alimentación rojos engarzados en el enchufe de alimentación - conmutación en la succión - conmutación en el cepillo - verifique que el amperaje total sea de 22 +/- 1 amper.



- 3) Usando las abrazaderas de amper, verifique si el motor de succión funciona a la velocidad correcta. Encienda el motor de succión solamente: 17,5 +/- 1 amper



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

4) Usando las abrazaderas de amperios, verifique si el motor del cepillo funciona correctamente. Encienda solo el motor del cepillo: 3.5 +/- 0.5 ampers (con ambos tanques vacíos).



EL AGUA NO SALE DEL TANQUE DE SOLUCIÓN

1) Compruebe si el filtro de salida no está obstruido



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

2) Compruebe si el agua llega después del grifo de agua



3) Compruebe si el agua llega después de la válvula solenoide



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838



High Pressure Cleaners

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

4) Usando un voltímetro, compruebe si los 12 V llegan a la válvula solenoide.

5 En caso de que lleguen los 12 V al conector de la válvula solenoide y no se abra, deberá cambiar la válvula solenoide



COMO CAMBIAR EL MOTOR DE SUCCION

La vida útil del motor de succión depende del tipo de productos químicos que se utilizan, desde las horas de trabajo, si entra agua en el interior y el mantenimiento del motor.

Una vez que el motor deba ser reemplazado, siga estos pasos:

1) Retire los tres tornillos que lo fijan con el depósito de agua limpia.



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- 2) Para retirarlo por completo, debe desconectar sus cables de cableado de la caja eléctrica.
Retire el panel de plástico.



Retire sus cables siguiendo sus posiciones correctas, como se muestra



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

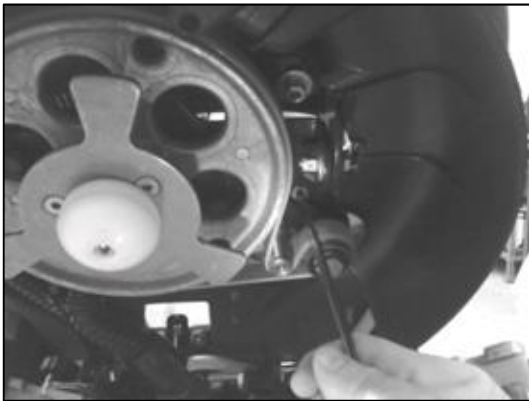


SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

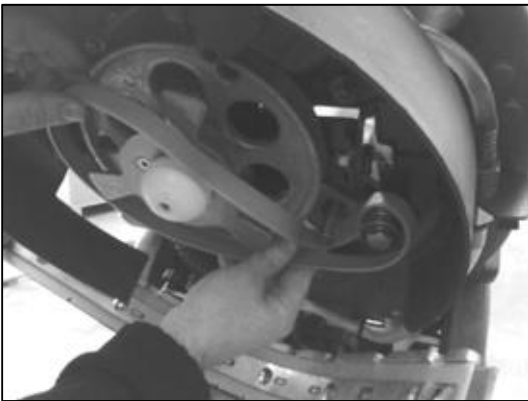
COMO CAMBIAR EL MOTOR CEPILLO

La vida útil del motor del cepillo depende del tipo de suelo, del tipo de cepillo o de las almohadillas y del mantenimiento del motor. Una vez que el motor necesita ser reemplazado, siga estos pasos.

- 1) Retire los cuatro tornillos que fijan el motor del cepillo con su base, observando esta secuencia
Retire el primer tornillo



Quitar la correa para liberar el tensor de la banda.



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it



Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

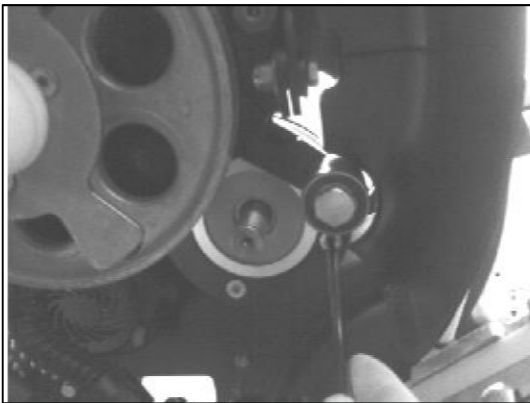
Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

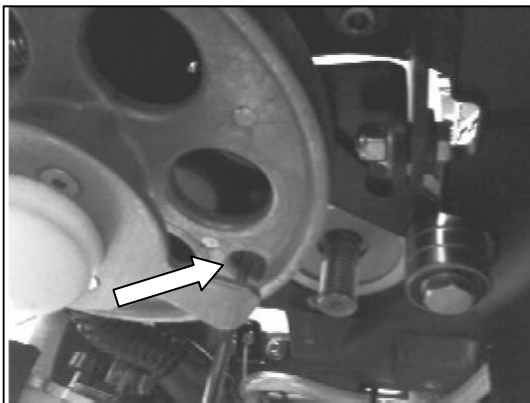
Retire el segundo tornillo



Retire el tercer tornillo



Retire el cuarto tornillo



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy
CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

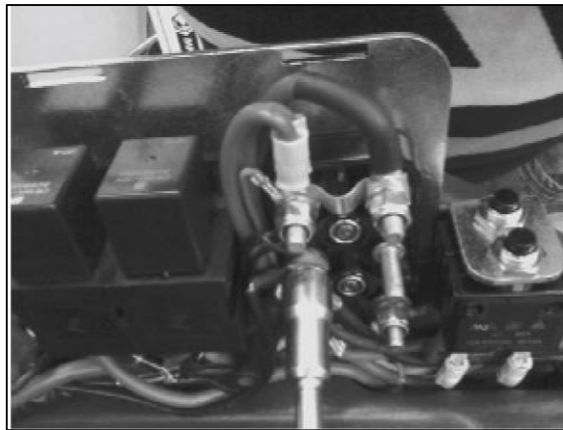
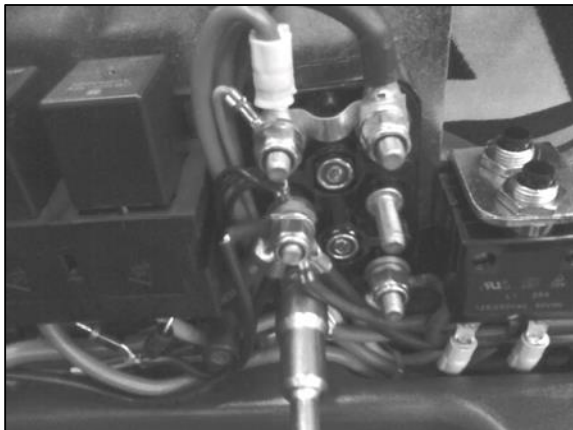
Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



High Pressure Cleaners

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

2) Retire sus cables siguiendo sus posiciones correctas, como se muestra



3) Finalmente es posible quitar la unidad del motor de succión.



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

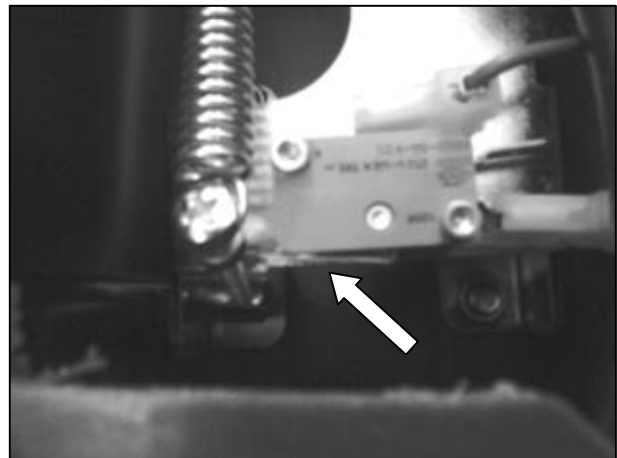
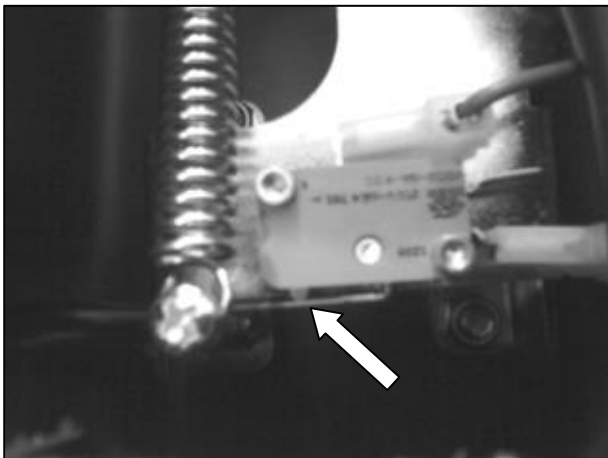
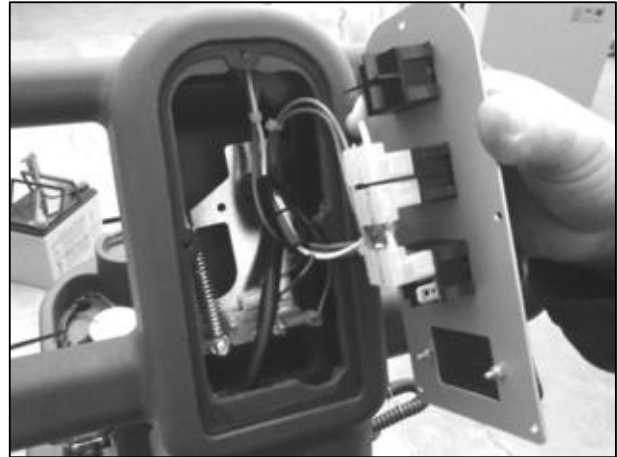
Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

MOTOR CEPILLO

Dentro del panel frontal se coloca un micro interruptor electrónico para la activación del motor del cepillo. Es necesario comprobar que el micro interruptor interior está presionado por la palanca



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

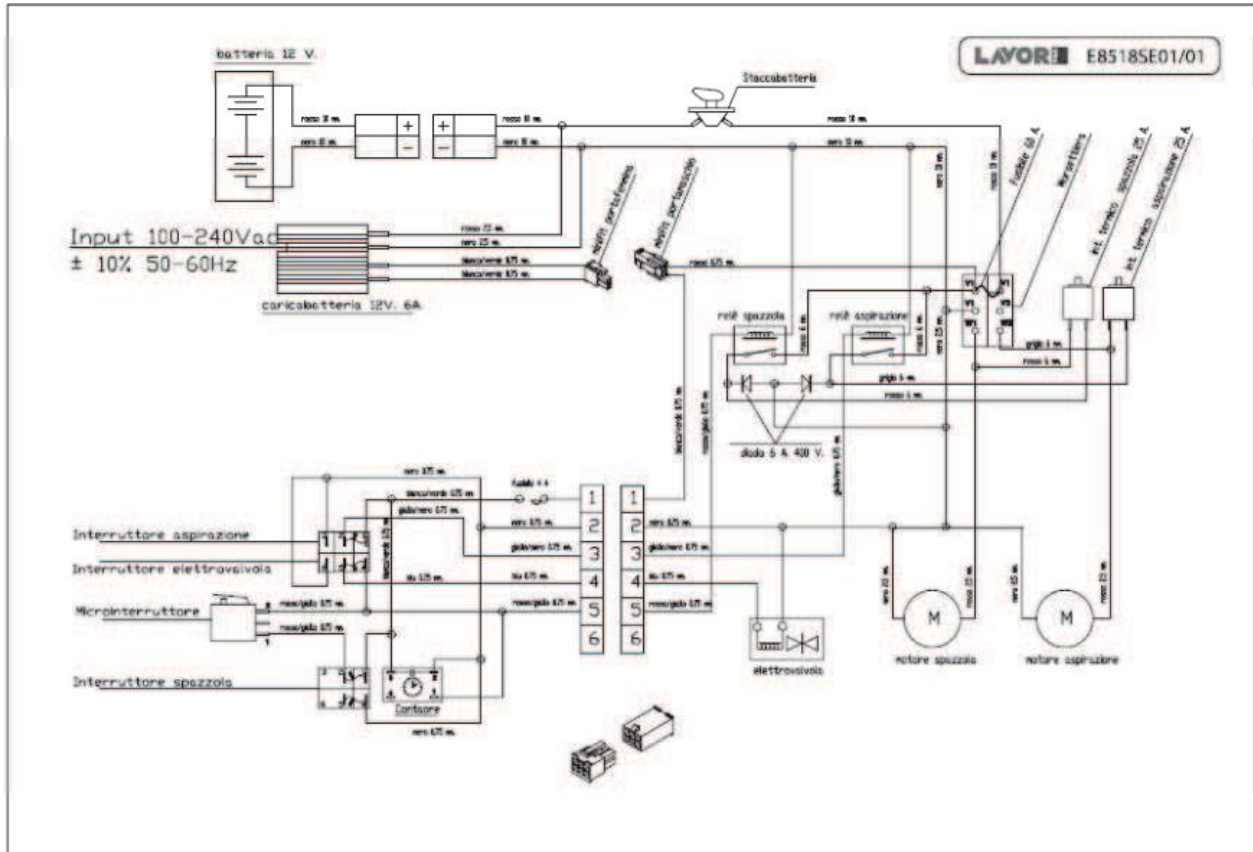
Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



DIAGRAMA ELECTRICO



LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy
 CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it



High Pressure Cleaners

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838

GLOSARIO QUIMICO

ÁCIDO: Una sustancia química cuyas propiedades incluyen la capacidad de reaccionar con bases o álcalis en soluciones acuosas para formar sales. Los ácidos disminuyen el pH de las soluciones acuosas. Cuando los ácidos grasos (ácidos orgánicos) reaccionan con los álcalis, se produce jabón. Muchos suelos son débilmente ácidos y se eliminan más fácilmente en soluciones de lavado alcalinas.

ANION: Un átomo o grupo de átomos que tienen una carga eléctrica negativa. Un "agente tenso activo detergente aniónico" es atraído por el suelo que tiene una carga eléctrica positiva. Los productos químicos aniónicos son utilizados principalmente por los fabricantes para crear espuma.

BASE: Una sustancia que tiene un pH superior a 7. Los químicos de base están compuestos de iones cargados negativamente (moléculas cargadas eléctricamente).

BUFFERS: Compuestos químicos que ayudan a estabilizar el pH y mantienen el nivel de alcalinidad a medida que se usa en el proceso de limpieza.

CONSTRUCTOR: Un nombre usado para describir un compuesto químico que agrega o "construye" la alcalinidad de un producto. Cuanto más alto es el pH de un álcali, más fuerte es el químico (o más "cáustico"). Un detergente que tiene una alcalinidad moderada a alta se denomina, por lo tanto, un "detergente incorporado". Los mejoradores de alcalinidad más comunes en la industria de la limpieza son los fosfatos, silicatos, cáusticos y carbonatos. Debido al potencial de impacto ambiental negativo (fosfatos), problemas de salud (cáusticos) y rayas (carbonatos), la industria de la limpieza ha visto una creciente dependencia de los silicatos.

CAÚSTICO: Compuestos alcalinos en el extremo superior de la escala de pH (aquellos que se aproximan a pH 14). El hidróxido de sodio (lejía o sosa cáustica) es el producto cáustico más popular utilizado en la industria del lavado de autos. "Sosa" fue el constructor de álcali en la mayoría de los detergentes durante décadas. Desde la década de 1980, los fabricantes de detergentes se han vuelto menos dependientes de los cáusticos debido a su naturaleza agresiva.

Los productos cáusticos pueden destruir los objetos con los que entran en contacto, desde los acabados de los automóviles y las llantas de aluminio hasta el tejido humano si se manipulan de forma inadecuada o por descuido.

LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it





QUELADOS: Compuestos químicos que actúan como agentes "suavizantes" del agua. Los minerales "duros" (como el calcio) son atraídos y pueden neutralizar los surfactantes en un detergente. Los quelatos no eliminan ni intercambian minerales duros en el agua. Más bien, las moléculas de quelatos rodean y cubren (secuestran) esos minerales. Con estos minerales secuestrados, los surfactantes en el detergente son libres de espuma y de limpieza.

PUNTO DE NUBE: Un término usado en referencia a los detergentes y en algunos casos a las ceras. El punto de nube se refiere al límite superior de temperatura en el que un ingrediente de una solución puede separarse (precipitar). Tanto los polvos como los líquidos pueden tener "puntos de nube", pero en general, los líquidos tienen una mayor tendencia a "nublarse" a altas temperaturas. La nubosidad es problemática porque una vez que un componente químico se cae de una solución, esa solución puede perder una cantidad considerable de su capacidad de limpieza. Además, después de precipitar, el producto químico generalmente se "bloquea" y no puede volver a ingresar a una solución homogénea. La mayoría de los productos de calidad deben poder soportar el calentamiento a 140 ° F. Los productos más inferiores pueden nublarse a 120 ° F o incluso a temperaturas más bajas.

CORROSIVO: Este término se usa para describir los efectos de un ácido (pH inferior a 7). Técnicamente, los términos "cáustico" y "corrosivo" se usan para describir las acciones químicas de los compuestos en los extremos opuestos de la escala de pH. Sin embargo, cuando considera que ambos extremos del pH pueden causar quemaduras químicas y, en efecto, son "abrasión".

DESENGRASANTE: Un producto especial que elimina la grasa, la película de la carretera y la suciedad. Diseñados más para superficies duras que para telas, los desengrasantes se pueden usar para el tratamiento previo o como único agente de limpieza, pero siempre deben ir seguidos de un enjuague con agua.

DELIQUESCENCE: Cuando los minerales de sal solubles en agua (por ejemplo, suciedad de la carretera) se disuelven y licuan después de la exposición a la humedad. Cuando están secas, estas sales forman una unión pegajosa con otra suciedad en la superficie del vehículo y son extremadamente difíciles de eliminar.

DETERGENTE: Técnicamente, todos los agentes de limpieza (incluso los jabones) se consideran "detergentes". Sin embargo, el uso común ha reducido el término para describir aquellos productos de limpieza que consisten en compuestos químicos sintéticos hechos por el hombre. Los verdaderos "jabones" son limpiadores que contienen grasas animales o aceites vegetales (ácidos grasos) como sus ingredientes esenciales. Los detergentes sintéticos modernos utilizan productos químicos extraídos principalmente del petróleo como sustitutos de estos ácidos grasos. Los detergentes modernos a menudo pueden contener mezclas complejas de compuestos químicos. Sin embargo, el componente surfactante de estas mezclas es el principal responsable del poder de limpieza de los detergentes.

LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it



Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838



TIEMPO DE REACCIÓN: El período de tiempo en el que un agente de limpieza está en contacto con una superficie sucia y se deja intacto para que penetre, afloje, disuelva y emulsione el suelo. El tiempo de permanencia generalmente se incluye en la aplicación de los agentes de limpieza activos más concentrados, como los baños o los limpiadores de neumáticos / motores.

EMULSIÓN: Un líquido que consiste en 2 o más sustancias diferentes que generalmente se repelen entre sí. Estas sustancias pueden mezclarse completamente, pero no se disuelven en una solución homogénea. Las emulsiones a veces se denominan suspensiones. El examen microscópico de sustancias disímiles (como el aceite y el agua) mostrará que en realidad están suspendidas y flotando en grupos moleculares, separados y separados entre sí, sin importar qué tan bien se hayan mezclado.

RELLENO: es una sustancia inerte y económica que reduce la concentración de los ingredientes químicos activos más caros en los detergentes. Se utilizan varios tipos diferentes de ingredientes secos en productos en polvo; Mientras que, el agua se considera una carga en detergentes líquidos. Los rellenos químicamente inactivos no son equivalentes a los tampones que funcionan químicamente.

ION: Una molécula que tiene una carga eléctrica específica (ya sea positiva / catión o negativa / anión). La química de la limpieza se centra principalmente en definir las cargas eléctricas de los diferentes tipos de suciedad y las superficies que ensucian. Los agentes de limpieza se crean para aprovechar estos iones para atraer o repeler otros iones. La disolución, emulsificación, lavado y aclarado del suelo son, por lo tanto, el resultado de este fenómeno eléctrico-magnético.

PH: Un símbolo químico que expresa el grado de acidez o alcalinidad de una solución. La escala de pH va de 0 a 14, con 7 indicando neutralidad. El número de pH aumenta a medida que aumenta la alcalinidad y disminuye a medida que aumenta la acidez.

POLVO: Una forma granulada de jabón o detergente. Los polvos difieren en tamaño, densidad y forma como resultado de su método de fabricación.

PRESERVATIVO: Una sustancia que protege contra los efectos naturales del envejecimiento, como el deterioro, la decoloración, la oxidación y el deterioro. En los productos de jabón, los conservantes se utilizan para prevenir o ralentizar la tendencia natural a desarrollar rancidez con el envejecimiento. Los conservantes también protegen los colores y las fragancias. El hidroxitolueno butilado, el cloruro de estaño o el EDTA son los conservantes más utilizados en la industria de productos químicos de limpieza.

LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it



Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838



PRE-ENJUAGUE: Prodotto diseñado para aflojar y eliminar grasas y aceites. Los ingredientes de los constructores utilizados en los baños son tripolifosfato de sodio, silicato de sodio y carbonato de sodio. En las formulaciones sin fosfato, los mejoradores son el bicarbonato de sodio y el citrato de sodio.

SAPONIFICACIÓN: El proceso de siglos de producción de jabones simples. Implica la ebullición y mezcla de aceites naturales ácidos (de animales o plantas) y sustancias alcalinas (hidróxido de sodio de las cenizas de madera), lo que produce un "verdadero jabón". La saponificación también describe el proceso de limpieza realizado por compuestos alcalinos en detergentes. En este caso, los álcalis se mezclan con los suelos aceitosos y el agua formando un tipo de "sal" que se enjuaga.

SAL: Este término va mucho más allá de la sal de mesa común o de la sal de roca en las carreteras heladas. Una sal es cualquier sustancia que se forma como resultado de la reacción química entre un ácido y una base.

JABÓN: Un tipo de agente de limpieza que incorpora un aceite ácido natural, como grasas animales, aceites vegetales o detergentes sintéticos. El jabón se produce cuando estos ácidos / aceites se combinan con sustancias básicas / alcalinas. La estructura de ácido o base de un jabón le permite mezclar aceite y agua. Las moléculas de jabón pueden atraer y aflojar la suciedad aceitosa, y luego suspender la suciedad en el agua para una fácil eliminación.

SOLVENTE: Un líquido que tiene la capacidad de disolver completamente otra sustancia creando una solución. El agua se suele denominar solvente universal porque tiene la capacidad de disolver virtualmente todos los tipos de suelos inorgánicos (principalmente minerales). El suelo aceitoso del camino, sin embargo, se clasifica como material orgánico. Esto se debe a que los hidrocarburos que componen el petróleo se derivan de materia vegetal y animal que se ha fermentado durante millones de años. Para disolver, a diferencia de la suspensión, el aceite y otros suelos orgánicos requieren solventes como el glicol, butilo, alcohol y D-limoneno.

SUSTRATO: La superficie que se está limpiando. Los ejemplos de sustratos son concreto, madera, aluminio, vinilo, estuco, etc. Es interesante observar que si se elimina una capa superior de pintura, la siguiente capa de pintura se convierte en el sustrato.

SURFACTANTE: Un término abreviado comúnmente usado para el agente reactivo de superficie. Los surfactantes se denominan a menudo agentes humectantes. Los surfactantes tienen 3 funciones: 1.) para disminuir la tensión superficial del agua permitiéndole penetrar y aflojar la suciedad; 2.) Asistir en la creación de espuma; y 3.) para proteger las superficies del vehículo al proporcionar la lubricación necesaria a los cepillos y paños que hacen contacto físico.

SYNDET : Abreviatura del término detergente sintético. Los syndets son agentes de limpieza compuestos por compuestos químicos hechos por el hombre.

TITRACIÓN: Un método para medir la fuerza y concentración de los detergentes. La titración es el método recomendado por los fabricantes para probar el contenido alcalino de un detergente cuando se mezcla en una solución o para confirmar la concentración adecuada. El método de titración más práctico usado por la mayoría de los operadores de lavado de autos usa gotas de un ácido que reaccionará a la cantidad real de álcali en la solución detergente.

LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

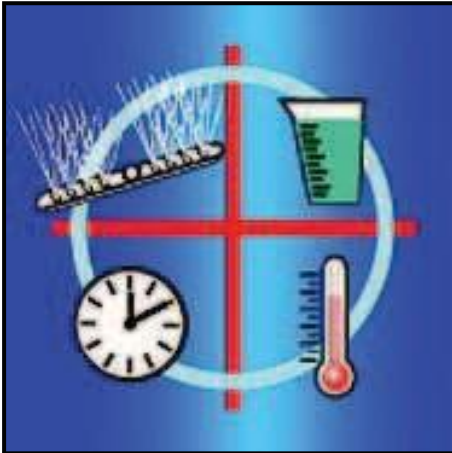
E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it



Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it

Numero iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche n°. IT09030000005838

Círculo del Dr. Sinner



"Dr Sinner's Circle" describe un proceso de limpieza económico e ideal con una interacción perfecta de los parámetros acción mecánica, acción química / detergencia, temperatura y tiempo para garantizar la eliminación óptima de la suciedad y el máximo cuidado de la carga que se procesa. Si se reduce un parámetro, se deben aumentar otros factores para compensar

LAVORWASH S.p.A.

Sede Amministrativa: Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) - Sede Legale: Via Liguria 7 a/b - 46029 Suzzara (MN) - Italy

CF/P.IVA: 02228260200 - CAPITALE SOCIALE: EURO 3.186.160,80 - NUMERO REA: MN - 0235108

Registro imprese di Mantova: n. 02228260200

Tel. +39 0376 55431 - Fax +39 0376 558927

E-mail: info@lavorwash.it ; PEC posta certificata: info@pec-lavorwash.it

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice della Privacy), Vi informiamo che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata: il testo integrale dell'informativa è disponibile sul sito www.lavorwash.it



High Pressure Cleaners